**Accession Form for Individual Recordings:**

| **Collection / Collector Name** | Klu mo skyid's Collection/ Klu mo skyid  
李毛吉的采集/李毛吉  

| **Tape No. / Track / Item No.** | Klu mo skyid Wedding Song 1.WAV  

| **Length of track** | 00:04:22  

| **Related tracks**  
(include description/relationship if appropriate) |  

| **Title of track** | Unknown Title  

| **Translation of title** |  

| **Description**  
(to be used in archive entry) | This song is sung at weddings and expresses the sadness women experience when leaving their natal home.  
在婚礼上演唱这首歌，并且表达了当女人离开家的悲伤经历。  

| **Genre or type (i.e. epic, song, ritual)** | Wedding Song  
婚礼歌  

| **Name of recorder**  
(if different from collector) |  

| **Date of recording** | January 2010  

| **Place of recording** | Bde mang Village, Bya mdo Township, Mang ra County, Mtsho Iho Tibetan Autonomous Prefecture, Qinghai Province, PR China.  
中国青海省海南藏族自治州贵南县沙沟乡德芒村。  

| **Name(s), age, sex, place of birth of performer(s)** | Mkha’ ’bum rgyal, 34 years old, male, Bde mang Village, Bya mdo Township, Mang ra County, Mtsho Iho Tibetan Autonomous Prefecture, Qinghai Province.  
卡本加，三十四岁，男，青海省海南藏族自治州贵南县沙沟乡德芒村。  

| **Language of recording** | A mdo Tibetan  
安多藏语  

| **Performer(s)’s first / native language** | A mdo Tibetan  
安多藏语  

---

*last updated by World Oral Literature Project staff on Wednesday, Tuesday, June 8, 2010*
<table>
<thead>
<tr>
<th><strong>Performer(s)'s ethnic group</strong></th>
<th>Tibetan</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>Musical instruments and / or other objects used in performance</strong></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Level of public access (fully closed, fully open)</strong></td>
<td>Fully Open</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Notes and context (include reference to any related documentation, such as photographs)</strong></td>
<td><img src="http://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/a/a1/Location_of_Guinan_within_Qinghai_%28China%29.png" alt="Notes and context image" /></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Location of Mangra (Guinan) County</strong></td>
<td><img src="http://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/a/a1/Location_of_Guinan_within_Qinghai_%28China%29.png" alt="Location of Mangra (Guinan) County" /></td>
</tr>
</tbody>
</table>